



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 07.02.1997
KOM(97) 38 endelig udg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter
for visse fiskerivarer

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Inden for rammerne af den samlede årlige gennemgang, der er besluttet på rådsniveau vedrørende bevilling af autonome præferenceordninger for fiskerivarer, har Kommissionens tjenestegrene foretaget en undersøgelse af markederne og forsyningsbehovene i forarbejdningsindustrien for 1997.
2. Under hensyntagen til kravene i Fællesskabets interne og eksterne politikker foreslår Kommissionen en række toldmæssige foranstaltninger, herunder toldkontingenter, som kan sikre afsætningen af fællesskabsproduktionen i overensstemmelse med den fælles markedsordnings forpligtelser og bestemmelser og samtidig sikre forarbejdningsindustriernes forsyninger på betingelser, der tager hensyn til den internationale markedssituation og dennes forventede udvikling.
3. De toldkontingenter, der skal åbnes for de omhandlede varer, forbeholdes varer, der opfylder de fastlagte betingelser med hensyn til referencepriser, der er fastsat eller skal fastsættes, og som er bestemt til forarbejdning.
4. Endvidere fastsættes det i dette forslag, at åbningen af disse toldmæssige foranstaltninger skal finde sted fra den 1. marts 1997 for perioder indtil den 31. marts 1998 med henblik på at sikre mulighed for programmering af industriens forsyninger uden at skade balancen i fællesskabsproducenternes indkomst.

Det er formålet med vedlagte forslag til forordning.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. /97

af 1997

om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 28,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabets forsyning med fisk af visse arter og med filet af fisk er i øjeblikket afhængig af indførsler fra tredjelande; det er i Fællesskabets interesse helt eller delvis at suspendere toldsatserne for de pågældende varer inden for fællesskabstoldkontingenter af passende størrelse; for ikke at skade mulighederne for at udvikle produktionen af disse varer i Fællesskabet, samtidig med at forarbejdningsindustrien sikres tilstrækkelige forsyninger, bør der åbnes toldkontingenter med varierende satser afhængigt af de forskellige varers følsomhed på fællesskabsmarkedet;

der bør navnlig skabes sikkerhed for, at alle Fællesskabets importører har lige og vedvarende adgang til nævnte kontingenter, og for, at de for disse kontingenter fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer kan anvendes uafbrudt i samtlige medlemsstater, indtil kontingenterne er opbrugt;

det påhviler Fællesskabet at åbne autonome toldkontingenter; for at sikre en effektiv fællesskabsforvaltning af disse kontingenter er der intet til hinder for at tillade medlemsstaterne at trække de mængder på kontingentmængderne, der svarer til deres faktiske indførsler; denne form for forvaltning kræver dog et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af de samlede kontingenter og holde medlemsstaterne underrettet herom -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De toldsatser ved indførsel af de varer, som er opført i bilaget, suspenderes til det niveau i de perioder og inden for de fællesskabstoldkontingenter, som er fastsat for de enkelte varer.
2. Indførsler af de pågældende varer er kun omfattet af de i stk. 1 nævnte kontingenter, hvis prisen franko grænse, fastsat af medlemsstaterne i henhold til artikel 22 i Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 af 17. december 1992 om den

fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter¹, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 3318/94², mindst er lig med den referencepris, som Fællesskabet har fastsat eller skal fastsætte for de pågældende varer eller varekategorier.

Artikel 2

De i artikel 1 omhandlede toldkontingenter forvaltes af Kommissionen, der kan træffe de nødvendige administrative foranstaltninger for at sikre en effektiv administration af dem.

Artikel 3

Hvis en importør i en medlemsstat indgiver en angivelse om overgang til fri omsætning med anmodning om præferencebehandling for en vare, der er omhandlet i denne forordning, og hvis toldmyndighederne imødekommer denne anmodning, trækker denne medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen på den omhandlede kontingentmængde en mængde svarende til behovet.

Anmodningerne om sådanne træk med oplysninger om datoen for antagelsen af de nævnte angivelser skal straks fremsendes til Kommissionen.

Sådanne træk tillades af Kommissionen afhængigt af datoen for, hvornår toldmyndighederne i den pågældende medlemsstat har antaget angivelserne om overgang til fri omsætning, og forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Hvis en medlemsstat ikke udnytter de trukne mængder, tilbagefører den dem snarest muligt til den pågældende kontingentmængde.

Hvis de mængder, der er anmodet om, overstiger den disponible rest af kontingentmængden, sker tildelingen i forhold til de mængder, der er anmodet om. Medlemsstaterne underrettes af Kommissionen om de foretagne træk.

Artikel 4

Hver medlemsstat sikrer importørerne af de pågældende varer lige og vedvarende adgang til kontingentet, så længe den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Artikel 5

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder nært sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

¹ EFT nr. L 388 af 31.12.1992, s. 1.

² EFT nr. L 350 af 31.12.1994, s. 14.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den finder anvendelse fra den 1. marts 1997.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG

Løbe-nummer	KN kode	TARIC under-position	Varbeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-toldsats (%)	Kontingent-periode
09.2753	ex 0302 50 10	20	Torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) og fisk af arten <i>Boreogadus saida</i> , undtagen lever, rogn og mælke deraf, fersk, kølet eller frosset, bestemt til forarbejdning (a)(b)	55.000	4	01.04 - 31.12.97
	ex 0302 50 90	11				
		91				
	ex 0302 69 35	10				
	ex 0303 60 11	10				
	ex 0303 60 19	10				
	ex 0303 60 90	10				
ex 0303 79 41	10					
09.2756	ex 0303 60 11	10	Torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) og fisk af arten <i>Boreogadus saida</i> , undtagen lever, rogn og mælke deraf, frosset, bestemt til forarbejdning (a)(c)	10000	4	01.04 - 31.12.97
	ex 0303 60 19	10				
	ex 0303 60 90	10				
	ex 0303 79 41	10				
09.2758	ex 0302 70 00	20	Lever af torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) og lever af fisk af arten <i>Boreogadus saida</i> , bestemt til forarbejdning (a)(b)	400	0	01.04 - 31.12.97
09.2765	ex 0305 62 00	20	Torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) og fisk af arten <i>Boreogadus saida</i> (polartorsk), saltet eller i saltlage, men ikke tørret eller røget, bestemt til forarbejdning (a)(b)	9.000	4	01.04 - 31.12.97
		25				
		29				
	ex 0305 69 10	10				
09.2773	ex 0306 13 10	10	Rejer af arten <i>Pandalus borealis</i> , med skal, fersk, kølet eller frosset bestemt til forarbejdning (a)(b)	6.000	0	01.03.97 - 31.03.98
		11				
		91				

09.2779	ex 0304 90 05	10	Surimi, frosset, bestemt til forarbejdning (a)(b)	4.000	6	01.04 - 31.12.97
09.2780	ex 0304 20 91	10	Fileter og andet kød af newzealandsk langhale (Macrouronus novaezelandiae), fersk, kølet eller frosset, bestemt til forarbejdning (a)(b)	3.500	6	01.04.97- 31.03.98
	ex 0304 90 97	60				
09.2785	ex 0307 49 59	10	Rør af tiarmet blæksprutte af arterne Ommastrephes, undtagen sagittatus, Nototodarus og Sepioteuthis og Illex, frosne, bestemt til forarbejdning (a)(b)	7.000	4	01.04 - 31.12.97
	ex 0307 99 11	10				
09.2786	ex 0307 49 59	20	Tiarmet blæksprutte af arterne Ommastrephes, undtagen sagittatus, Nototodarus og Sepioteuthis og Illex, frosne, hele eller fangarme og arme, bestemt til forarbejdning (a) (b)	500	4	01.04 - 31.12.97
	ex 0307 99 11	20				
09.2788	ex 0302 40 05	10	Sild (Clupea harengus, Clupea pallasii), undtagen lever, rogn og mælke deraf, fersk, kølet eller frosset, bestemt til forarbejdning (a)(b)	20.000	0	01.09.97- 14.02.98
	ex 0302 40 98	10				
	ex 0303 50 05	10				
	ex 0303 50 98	10				

- (a) Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til de fællesskabsbestemmelser, der er udstedt på dette område.
- (b) Adgangen til dette toldkontingent er betinget af, at produkterne skal undergå alle former for behandling, dog ikke såfremt de er bestemt til udelukkende at undergå en eller flere af følgende behandlinger:
- rensning, afskæring af hoved og hale,
 - opskæring med undtagelse af filetering og opskæring af frosne blokke
 - stikprøveudtagning, sortering,
 - mærkning,
 - emballering,
 - koling,
 - frysning,
 - dybfrysning,
 - optoning, adskillelse.
- (c) Adgang til kontingentet tillades for produkter, der udelukkende er bestemt til saltning eller tørring.

Adgang til dette toldkontingent tillades ikke for produkter, som skal undergå anden form for behandling (eller transaktion), der giver adgang til kontingentet, såfremt denne foretages på detailsalgs- eller restaurationsniveau. Nedsættelsen finder udelukkende anvendelse for fisk, der er bestemt til konsum.

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. **Budgetpost:** Kap. 12, artikel 120
2. **Retsgrundlag:** Traktatens artikel 28
3. **Den toldmæssige foranstaltningens betegnelse:** Forslag til Rådets forordning (EF) om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer
4. **Formål:** At sikre en tilfredsstillende forsyning til de fællesskabsindustrier, der bruger varerne.
5. **Beregning:**

Løbenummer	Udsving i kontingentmængden (tons)	Udsving i den anslåede pris (ecu/tons)	Udsving i den normale told (i %)	Udsving i kontingenttolden (i %)	Forventet udsving i indtægtstab i forhold til den foregående kontingentperiode (ecu)
09.2753	-5.000 (tidligere udsving: 60.000)	-94 (tidligere pris: 1.270)	0 (tidligere told: 12)	0.5 (tidligere told: 4.5)	-540.600 (tidligere tab: 5.715.000)
09.2756	10.000	0 (oprindelig pris: 1.193)	0 (oprindelig told: 12)	0 (oprindelig told: 4)	954.400
09.2758	0 (tidligere udsving: 400)	-92 (tidligere pris: 1.588)	0 (tidligere told: 10)	0 (tidligere told: 0)	-3.680 (tidligere tab: 63.520)
09.2765	0 (tidligere udsving: 9.000)	-121 (tidligere pris: 3.048)	0 (tidligere told: 13)	0 (tidligere told: 4)	-98.010 (tidligere tab: 2.468.880)
09.2773	0 (tidligere udsving: 6.000)	103 (tidligere pris: 3099)	0 (tidligere told: 12)	0 (tidligere told: 0)	74.160 (tidligere tab: 2.231.280)
09.2779	500 (tidligere udsving: 3.500)	370 (tidligere pris: 1.829)	0 (tidligere told: 15)	0 (tidligere told: 0)	359.175 (tidligere tab: 960.225)
09.2780	0 (tidligere udsving: 3.500)	-759 (tidligere pris: 2.074)	0 (tidligere told: 10,5)	0 (tidligere told: 6)	-119.543 (tidligere tab: 326.655)
09.2785	3.500 (tidligere)	-110 (tidligere pris:)	0 (tidligere told: 8)	0 (tidligere told: 4)	175.700 (tidligere tab:)

	udsving: 3.500)	1.475)			206.500)
09.2786	0 (tidligere udsving: 500)	-110 (tidligere pris: 1.475)	0 (tidligere told: 8)	0 (tidligere told: 4)	-2.200 (tidligere tab: 29.500)
09.2788	- 20 000 (tidligere udsving: 40.000)	75 (tidligere pris: 275)	0 (tidligere told: 15)	0 (tidligere told: 0)	-600.000 (tidligere tab: 1.650.000)

Det forventede udsving i indtægtstab i forhold til den foregående kontingentperiode:
199 402 ecu.

6. Forholdsregler mod svig: Bestemmelserne vedrørende forvaltningen af toldkontingenterne indeholder de fornødne forholdsregler til at forebygge og beskytte mod svig og uregelmæssigheder.

ISSN 0254-1459

KOM(97) 38 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

03 02 01

Katalognummer : CB-CO-97-035-DA-C

ISBN 92-78-15485-7

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg